

Publicatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7079

C 71

44e jaargang

3 maart 2001

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Mededelingen</i>	
	Raad	
2001/C 71/01	Overzicht van benoemingen door de Raad — Februari 2001 (sociaal gebied)	1
	Commissie	
2001/C 71/02	Wisselkoersen van de euro	3
2001/C 71/03	Programma vooruitzichten staal voor het jaar 2001 ⁽¹⁾	4
2001/C 71/04	Mededeling krachtens sectie 12(2) van de Telecommunicatiewet 1984 — Voorstel tot wijziging van de PTO-vergunning (openbare telecommunicatie-exploitant) van British Telecommunications plc	15
2001/C 71/05	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) ⁽¹⁾	16
2001/C 71/06	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)	17
2001/C 71/07	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) ⁽¹⁾	19
2001/C 71/08	Derde wijziging van de middellange-termijnrichtlijnen voor het uit onderzoek en proef/demonstratieprojecten bestaande EGKS-OTO-programma op staalgebied (1996-2002)	22
2001/C 71/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2345 — Deutsche BP/ Erdölchemie) ⁽¹⁾	22
2001/C 71/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2240 — CVC/Masco-tech) ⁽¹⁾	23



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2001/C 71/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2339 — Conforama Holding SA/Salzam Mercatone Holding) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	24
2001/C 71/12	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2283 — Schneider/Legrand) ⁽¹⁾	25
2001/C 71/13	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2227 — Goldman Sachs/Messer Griesheim) ⁽¹⁾	26
2001/C 71/14	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2348 — Outokumpu/Norzink) ⁽¹⁾	27
2001/C 71/15	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.2101 — General Mills/Pillsbury/Diageo) ⁽¹⁾	28
2001/C 71/16	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.1874 — Lafarge/Blue Circle) ⁽¹⁾	28



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I
(Mededelingen)

RAAD

Overzicht van benoemingen door de Raad

Februari 2001 (sociaal gebied)

(2001/C 71/01)

Comité	Einde van het mandaat	Publicatie in het PB	Ter vervanging van	Ontslag	Gewoon lid/ plaatsvervangend lid	Categorie	Land	Benoemd	Verbonden aan	Datum van Raadsbesluit
Raadgevend Comité EGKS	23.7.2002	C 352 van 8.12.2000	de heer K. KATARA	Ontslag	Gewoon lid	Verbruikers en Handelaren	Finland	de heer L. MÄKI	Association of Finnish Technical Traders	12.2.2001
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	16.12.2001	C 4 van 7.1.2000	de heer J. F. DE ALBUQUERQUE FERNANDES	Ontslag	Gewoon lid	Werknemers	Portugal	de heer A. MARTINHO GONÇALVES	União Geral dos Trabalhadores	12.2.2001
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	4.6.2002	C 165 van 15.6.2000	mevrouw H. WEIDMANN	Ontslag	Gewoon lid	Werkgevers	Duitsland	de heer K. DIEKMANN	DIHT	12.2.2001
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	4.6.2002	C 165 van 15.6.2000	mevrouw O. GAUPER	Ontslag	Gewoon lid	Werknemers	Oostenrijk	de heer A. PRISCHL	Österreichischer Gewerkschaftsbund	12.2.2001
Raadgevend Comité voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers	27.2.2002	C 69 van 10.3.2000	de heer H. MARTINS COELHO	Ontslag	Gewoon lid	Werknemers	Portugal	de heer J. M. VALE ALVES PEREIRA	União Geral dos Trabalhadores	12.2.2001
Raadgevend Comité voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers	27.2.2002	C 69 van 10.3.2000	de heer E. GUERRA DE OLIVEIRA	Ontslag	Plaatsvervangend lid	Werknemers	Portugal	de heer A. MARTINHO GONÇALVES	União Geral dos Trabalhadores	12.2.2001
Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats	17.12.2003	C 1 van 4.1.2001	mevrouw B. STECK	Ontslag	Plaatsvervangend lid	Regering	Duitsland	mevrouw K. KÖPPEN	—	12.2.2001
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	16.12.2002	C 4 van 7.1.2000	mevrouw M. BEYER PAULSEN	Ontslag	Gewoon lid	Regering	Denemarken	de heer S-E. POVELSEN	Uddannelsesstyrelsen	12.2.2001

Comité	Einde van het mandaat	Publicatie in het PB	Ter vervanging van	Ontslag	Gewoon lid/ plaatsvervangend lid	Categorie	Land	Benoemd	Verbonden aan	Datum van Raadsbesluit
Raad van beheer van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	18.10.2001	C 336 van 4.11.1998	mevrouw L. ADLER	Ontslag	Gewoon lid	Regering	Denemarken	de heer P. NEDERGAARD	Arbejdsministeriet	12.2.2001
Raad van beheer van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	18.10.2001	C 336 van 4.11.1998	de heer T. MØLSTED JØRGENSEN	Ontslag	Plaatsvervangend lid	Regering	Denemarken	mevrouw C. GEDE	Arbejdsministeriet	12.2.2001
Raad van beheer van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	18.10.2001	C 336 van 4.11.1998	mevrouw M. FOYER	Ontslag	Plaatsvervangend lid	Regering	Zweden	mevrouw G. MALMBORG	Socialdepartementet	12.2.2001
Raad van beheer van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	21.3.2002	C 97 van 9.4.1999	de heer R. MARTÍNEZ DE LA GÁNDARA	Ontslag	Plaatsvervangend lid	Regering	Spanje	de heer A. L. SÁNCHEZ IGLESIAS	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales	12.2.2001

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

2 maart 2001

(2001/C 71/02)

1 euro	=	7,4656	Deense kroon
	=	9,041	Zweedse kroon
	=	0,6356	Pond sterling
	=	0,9363	US-dollar
	=	1,4488	Canadese dollar
	=	111,55	Japanse yen
	=	1,5379	Zwitserse frank
	=	8,2195	Noorse kroon
	=	80,03	IJslandse kroon ⁽²⁾
	=	1,7745	Australische dollar
	=	2,1453	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	7,2633	Zuid-Afrikaanse rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

⁽²⁾ Bron: Commissie.

PROGRAMMA VOORUITZICHTEN STAAL VOOR HET JAAR 2001

(2001/C 71/03)

(Voor de EER relevante tekst)**INLEIDING**

Na de sterke groei van het BBP in 2000 zal de positieve trend in de economie van de Europese Unie, die sinds midden jaren negentig een uitgesproken en duurzame groeiperiode doormaakt, zich in 2001 verder doorzetten, hoewel de groei naar verwachting minder sterk zal zijn.

Het vertrouwen in de zakenwereld en bij de consument, dat zijn hoogtepunt bereikte tijdens de eerste helft van 2000, is nog steeds erg groot, ondanks een lichte daling ten gevolge van de scherpe stijging van de olieprijs na de zomer van 2000.

De economische vooruitzichten in de Unie voor het jaar 2001 stemmen dan ook tot tevredenheid. De hoge consumptie in de Unie zelf en de nog steeds erg gunstige internationale context laten opnieuw een toename van de industriële activiteit verhopen, op voorwaarde dat de vertraging van de Amerikaanse economie beperkt blijft tot een groei van ongeveer 2 %.

De activiteit van de staalverbruikende sectoren, die in 2000 uitstekende resultaten boekten, zal ook in 2001 zeer intens zijn, wat een stabilisering van het verbruik op het recordniveau van vorig jaar tot gevolg zal hebben.

Op de communautaire staalmarkt zullen de vraag en de prijzen, die in het najaar van 2000 tijdelijk waren gedaald, na de periode van voorraadvermindering geleidelijk weer opleven, te meer daar verwacht wordt dat de invoer zal afnemen en de uitvoer op hetzelfde niveau zal blijven.

De uitstekende omstandigheden waarvan de staalindustrie in de Gemeenschap kan profiteren, moeten haar dus in staat stellen goede economische en financiële resultaten te boeken. De industrie moet echter haar concurrentiepositie nog versterken om beter gewapend te zijn tegen eventuele conjunctuurdalingen in de toekomst.

1. DE ECONOMISCHE ONTWIKKELING IN DE EUROPESE UNIE

De economische situatie van de Europese Unie is sinds tien jaar de meest gunstige, enerzijds dankzij de stabiele grondvesten binnen de EU en anderzijds dankzij een stijging van de wereldvraag.

De groei van de industriële productie in de EU, die in mei 2000 een piek van 7,3 % had bereikt, zal evenwel naar verwachting weer dalen tot jaarlijkse percentages van 4 tot 5 % en het vertrouwen van de consumenten, zoals blijkt uit opinieonderzoeken, is in september enigszins gedaald, maar deze daling heeft zich in oktober niet voortgezet. Hoewel het vertrouwen in het algemeen nog steeds zeer groot is, geven deze indicatoren aan dat de groei in de Unie waarschijnlijk gedurende het tweede kwartaal van 2000 haar hoogtepunt heeft bereikt en dat de activiteiten zullen vertragen, met in het bijzonder de aardoliekosten die zwaar op de economie drukken.

Volgens de in het najaar 2000 door de diensten van de Commissie gestelde prognoses zal de gemiddelde groei van het BBP

in de EU in 2000, 3,4 % bedragen, het hoogste groeipercentage sinds 1989. Deze stijging is te danken aan een sterke binnenlandse vraag, die dankzij de stabiele rentevoeten op lange termijn nog is toegenomen en aan een groei in de wereld, waardoor de uitvoer zich positief kon ontwikkelen.

Hoewel de gemiddelde groei in de Unie naar het schijnt zal afnemen en in 2001 3,1 % zal bedragen, blijven de vooruitzichten zeer gunstig. Het particuliere verbruik zal naar verwachting met 2,8 % stijgen, waarbij de groei van de investeringen iets zal dalen tot 6,3 % in plaats van 6,6 % in 2000. Bovendien zullen de investeringen in de bouwnijverheid met 3,5 % stijgen.

In 2000 zullen in de Unie waarschijnlijk 2,6 miljoen arbeidsplaatsen worden geschapen, te weten een stijging van 1,6 %, het beste resultaat sinds 1990. De dynamische ontwikkeling van nieuwe werkgelegenheid zal zich in 2001 voortzetten, ondanks een lichte vertraging. Volgens de vooruitzichten zal het werkloosheidspercentage van 8,4 % dit jaar dalen tot 7,8 % in 2001.

Hoewel de geharmoniseerde consumptieprijsindex in het eurogebied in 1999 met slechts 1,1 % is gestegen, zal deze naar verwachting in 2000 met 2,3 % stijgen. De sterke stijging van de importprijzen, de stijging van de aardolieprijzen en de waardevermindering van de euro zijn de belangrijkste oorzaken van het oplopen van de inflatie. De onderliggende inflatie is daarentegen lager. Volgens de vooruitzichten zal de inflatie volgend jaar in het eurogebied 2,2 % bedragen.

De saldo's van het begrotingsjaar zijn aanzienlijk verbeterd in de Unie, waarbij men van een tekort van 0,7 % van het BBP in 1999 is overgegaan tot een overschot van 1,2 % in 2000, met name dankzij de inkomsten in verband met de verkoop van vergunningen voor de mobiele telefoon (UMTS). Volgend jaar zal het begrotingsoverschot inkrimpen en slechts 0,2 % van het BBP in de Unie bedragen. De goede resultaten van 2000 en 2001 zijn samen met de eerste reeds genoemde buitengewone factor in hoge mate te danken aan de grotere belastinginkomsten dan verwacht, waardoor verschillende lidstaten geneigd zijn om de belastingdruk te verlagen.

2. SITUATIE EN VOORUITZICHTEN OP DE STAALMARKT**2.1. De ruwstaalproductie in de Europese Unie**

Door de inhaalbeweging tijdens het laatste kwartaal van 1999 zal de communautaire staalproductie dit jaar 155 miljoen ton bedragen, wat slechts 2,9 % minder is dan het absolute productierecord van 1998.

Sinds begin 2000 blijkt uit de maandelijkse statistische enquêtes dat de productie, met uitzondering van die in het Verenigd Koninkrijk, in stijgende lijn gaat. Tijdens de eerste helft van 2000 lag de productie dan ook ongeveer 8 % hoger dan in dezelfde periode van 1999.

In het derde kwartaal en in een deel van het vierde kwartaal is de productie echter gevoelig gedaald, waardoor de stijging van de totale communautaire staalproductie in de elf eerste maanden van 2000 ten opzichte van dezelfde periode van 1999 nog slechts 5,4 % bedraagt.

Uit de statistieken voor de grootste lidstaten blijkt dat, in bovengenoemde periode, de staalproductie sterk is gestegen in Duitsland (+ 12 %), aanzienlijk is toegenomen in Italië (+ 7,8 %), Frankrijk (+ 5,5 %) en Spanje (+ 7,5 %), en is gedaald in het Verenigd Koninkrijk (- 8,5 %).

Aangezien niets er op wijst dat de tendens in de belangrijkste staalverbruikende sectoren zal omslaan — afgezien van de bouw, waar een zekere stabilisering te verwachten valt, en de automobielenindustrie, waar een lichte productiedaling plaatsvindt — zal de vraag naar staal in de komende maanden in principe groot blijven en de productie zich op een goed niveau stabiliseren.

Het is echter niet uitgesloten dat een aanpassing van de voorraden, die momenteel in de hele economische keten erg groot zijn, tot een vertraging in de bestellingen en dus tot een geleidelijke daling van de staalproductie zal leiden. In ieder geval zal de productie zich, althans op korte termijn, op een zeer bevredigend niveau stabiliseren.

Naar verwachting zal dus de totale staalproductie van de Unie voor het volledige jaar 2000 de in de vorige vooruitzichten⁽¹⁾ voorspelde 159 miljoen ton overtreffen. De productie kan zelfs het recordniveau van 163 miljoen ton bereiken, wat een stijging met 5,2 % ten opzichte van 1999 zou betekenen.

Daar het vertrouwen bij de ondernemers in de Unie groot blijft dankzij de goede economische vooruitzichten en de nog steeds gunstige internationale omstandigheden, zullen er in 2001 vermoedelijk geen noemenswaardige wijzigingen in het staalverbruik optreden.

Rekening houdend met een lichte daling van de invoer en een tijdelijke afname van de vraag, die gedeeltelijk is toe te schrijven aan een inkrimping van de voorraden, zal de communautaire staalproductie in 2001 ongeveer 162 miljoen ton bedragen. Hoewel dit 0,6 % minder is dan het verwachte recordniveau voor 2000, volstaat deze productie om de zeer goede benuttingsgraad van de productiecapaciteit van het afgelopen jaar te behouden.

Deze gunstige vooruitzichten mogen ons echter niet blind maken voor het gevaar van een onvoorziene ombuiging van de recente trends, die door bepaalde storende nevenverschijnselen zelfs buitensporige proporties kan aannemen, zoals we in een niet zo ver verleden hebben kunnen vaststellen. Er bestaat immers nog steeds enige vrees omtrent de omvang van de economische recessie van de Verenigde Staten en de risico's van een heroriëntering van de internationale handelsstromen in verband met de protectionistische maatregelen.

Ondanks de uitstekende concurrentiekracht van de communautaire staalindustrie moet deze bijzonder waakzaam blijven om snel te kunnen reageren op de kleinste, directe of indirecte ontwikkeling op de communautaire staalmarkt en dus de negatieve gevolgen ervan zoveel mogelijk binnen de perken te houden.

Tabel 1 in de bijlage „Vraag en aanbod van ruwstaal” geeft enerzijds een overzicht van de verbruiksvolumes en -trends,

de buitenlandse handel, de voorraden en de communautaire staalproductie van de laatste jaren en anderzijds de verwachte ontwikkeling van deze factoren in het jaar 2001, uitgedrukt in cijfers.

2.2. Vooruitzichten voor het jaar 2001

De verbetering van het internationale klimaat, die sinds de tweede helft van 1999 een nieuw elan aan de communautaire economie heeft gegeven, heeft zich vertaald in een aanmerkelijke versnelling van de groei van het BBP van de Europese Unie tijdens de eerste helft van het jaar 2000.

Aan de basis hiervan ligt het optimisme van de verbruikers, in combinatie met het herstel van het vertrouwen van de ondernemers, met uitzondering van de Britten die als gevolg van hun sterke pond sterling minder concurrerend zijn, die beide het gevolg zijn van de algemene conjunctuuropleving in de Unie.

Na de zomer van 2000 is de uitstekende situatie van de communautaire economie echter beïnvloed door verscheidene interne en externe factoren, met als gevolg dat de activiteit in de verwerkende industrie licht is gedaald, de groei van de investeringen tijdelijk is stilgevallen en er dus een vertraging van de conjunctuur aan het einde van het jaar is opgetreden.

Dit neemt niet weg dat de economische vooruitzichten in de Unie voor 2001 zeer bevredigend zijn, zoals blijkt uit de laatste conjunctuurenquêtes. Zowel bij de ondernemers als bij de verbruikers blijft het vertrouwen groot.

Tijdens recente ontmoetingen bleek zelfs dat de vertegenwoordigers van de staalverbruikende industrieën enigszins optimistisch waren, hoewel hun optimisme toch werd getemperd door de ontwikkeling van de energieprijzen. Zij gaven te kennen dat de productiecapaciteit in deze industrieën vrijwel volledig werd benut en dat zij grote moeilijkheden hadden om gekwalificeerd personeel te vinden.

Ook de vertegenwoordigers van de staalhandel gaven tijdens deze ontmoetingen blijk van optimisme wat betreft de vooruitzichten van de communautaire economie in 2001, ook al waren zij van mening dat het overaanbod en de toename van de voorraden tijdelijk de staalprijzen zouden beïnvloeden.

Gezien de relatief gunstige interne economische omstandigheden en de verbetering van de internationale context, zullen de belangrijkste staalverbruikende sectoren (waarvan sommige in dit document nader aan bod zullen komen) ook in 2001 zeer actief blijven. De vraag naar staalproducten zal dan ook groot blijven.

Naar verwachting zullen de meer exportgerichte industrieën, zoals de werktuigbouw, elektriciteit en elektronica, die in 2000 al opvallende resultaten lieten optekenen, ook in 2001 een duidelijke groei laten zien. In de bouw daarentegen worden tekenen van vertraging en zelfs van stabilisering waargenomen, terwijl ook de activiteit in de automobielenindustrie waarschijnlijk licht zal dalen.

Uit deze sectorale ontwikkelingen kan dus worden afgeleid dat het schijnbaar verbruik van staal zich in 2001 zal stabiliseren op het recordniveau van het vorige jaar, mits de afremming van de Amerikaanse economie beperkt blijft tot een groei van ongeveer 2 %.

⁽¹⁾ PB C 27 van 29.1.2000.

De communautaire staalindustrie zal in de toekomst dus beter profijt kunnen trekken van dit hoge verbruiksniveau en van de mogelijkheden op de internationale markt. Na de opmerkelijke stijging in 2000 zal in 2001 de invoer in de Unie enigszins dalen omdat de marktomstandigheden minder gunstig zijn. De uitvoer van communautaire staalproducten zal daarentegen verder stijgen.

De tabellen 2 en 2a in de bijlage bevatten de indicatoren voor de bedrijvigheid in de belangrijkste staalverbruikende sectoren voor het jaar 2001. Deze indicatoren moeten evenwel met enige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd, want de geldigheid van de door de nationale sectoren verstrekte indicatoren wordt niet altijd door iedereen erkend.

2.2.1. De sector primaire staalverwerking

De vrijwel algemene opleving van de activiteit in de diverse branches van de primaire staalverwerking die zich eind 1999 voordeed, versnelde zich aanzienlijk in de loop van de eerste helft van 2000.

De opmerkelijke verbetering van de situatie in deze sector tijdens bovengenoemde periode is in alle lidstaten van de Unie, met uitzondering van het Verenigd Koninkrijk, te danken aan de uitgesproken stijging van de vraag in de automobielsector, de bouwnijverheid en de machinebouw, die profijt hebben getrokken van de algemene economische opleving, zowel in de Unie als daarbuiten.

Sinds de zomer van 2000 hebben zich diverse tekenen van vertraging voorgedaan, die zijn toe te schrijven aan een afname van de vraag en de tendens bij de verbruikers om hun voorraden aan te passen. Deze trend zal waarschijnlijk uitmonden in een tijdelijke stabilisering tot eind 2000. De resultaten van 2000 zullen evenwel nog steeds aanzienlijk beter zijn dan die van 1999.

Het bericht dat de groei in 2001 zal aanhouden, zal zeker tot gevolg hebben dat de vraag in deze sector licht zal toenemen. Het productieniveau in de meeste verbruikende sectoren blijft immers hoog en zelfs de voorspelde lichte productiedaling in de automobielsector en de aangekondigde vertraging in de bouwsector wegen niet op tegen de betere exportvooruitzichten van andere sectoren.

A. *De productie van stalen buizen en naadloze buizen*

Na de zeer slechte eerste helft van 1999 ten gevolge van de ware ineensinking van de vraag en de zeer sterke concurrentie van ingevoerde producten, heeft de totale productie van stalen buizen in de Unie zich geleidelijk hersteld. Uiteindelijk werd over het hele jaar een achteruitgang met 9 % opgetekend.

De opleving van eind 1999 heeft zich in de eerste maanden van 2000 nog sterker doorgezet, met name dankzij het herstel van de activiteit in de olie-industrie en de toename van de uitvoer, die door de waardevermindering van de euro ten opzichte van de dollar werd gestimuleerd. Na de eerste helft van 2000 was de communautaire productie van stalen buizen zelfs met 4,3 % gestegen, ondanks de verdere toename van de invoer.

Bovengenoemde factoren en de inhaalbeweging die sinds eind 1999 aan de gang is, hebben ertoe geleid dat de vooruitzichten

op korte termijn nog steeds gunstig zijn. De productie van buizen zal zich in de komende maanden dus vermoedelijk stabiliseren, zodat een groei met 5 % over het volledige jaar 2000 aannemelijk is.

Indien zich geen onvoorziene gebeurtenissen voordoen, zal de totale productie van buizen in 2001 naar verwachting met maximaal 1,5 % stijgen tot boven de 13 miljoen ton. Door de olie-exploratie zal de vraag op haar huidige hoge niveau blijven.

De spectaculaire daling van de productie van naadloze buizen met 25 % in 1999 zal in de loop van 2000 waarschijnlijk volledig worden goedge maakt. In de eerste helft van dit jaar is de productie al met 25,2 % gestegen. De olie-exploratie heeft in grote mate bijgedragen tot de stijging van de vraag naar OCTG-buizen in deze periode en zal dit naar alle waarschijnlijkheid ook in de toekomst blijven doen.

De combinatie van deze factor en de positieve ontwikkeling van de uitvoer zal naar verwachting leiden tot een stijging van de communautaire productie van deze buizen met ongeveer 21 % in 2000.

Aangezien de factoren die aan de basis liggen van de recente opleving van de activiteit in de sector van de naadloze buizen zich nog steeds gunstig ontwikkelen, wordt voor 2001 een stijging van de productie met ongeveer 7 % ten opzichte van 2000 voorspeld.

De stijging van de productie van kleine gelaste buizen (met een diameter van minder dan 406,4 mm) met 5 % in 1999 werd gevolgd door een stijging met 3,5 % in de eerste helft van 2000.

In de eerste helft van 2000 is de invoer echter met 44 % gestegen en het verbruik slechts met 7 %, wat doet vermoeden dat er speculatieve voorraden worden aangelegd. Dit fenomeen zal dan ook een negatieve invloed hebben op de ontwikkelingen in de tweede helft van 2000 en kan zelfs leiden tot een afname van de productie met 3 % over het hele jaar.

Voor 2001 moet in elk geval rekening worden gehouden met een dalende vraag van de automobielsector en de bouwnijverheid, wat zich kan vertalen in een productiedaling voor deze buizen van naar schatting 3 %, op voorwaarde dat nog dat de communautaire markt niet opnieuw door ingevoerde producten wordt overspoeld.

Door het gebrek aan nieuwe grote investeringsprojecten is de communautaire productie van grote gelaste buizen (met een diameter van meer dan 406,4 mm) in 1999 met 18 % gedaald. Tijdens de eerste helft van 2000 werd opnieuw een productiedaling vastgesteld, maar een stabilisatie of zelfs een lichte opleving is mogelijk op voorwaarde dat bepaalde protectionistische maatregelen kunnen worden overwonnen. Maar ook de weinige aangekondigde olie-investeringen geven geen hoop op een positieve ontwikkeling van de vraag en de productie van deze buizen. Naar verwachting zal de productie in 2000 stabiel blijven op 2 miljoen ton.

B. *Draad en andere getrokken producten*

De stijging van het verbruik van draadproducten met 5 % in 1999, die met name te danken is aan de sterke vraag naar wapeningsnetten, lag in de lijn van de verwachtingen.

In de eerste helft van 2000 trok de activiteit in deze branche aan en steeg het verbruik met 6 %. Door de sterke vraag van de bouwnijverheid, de automobiellindustrie en de machinebouw was deze stijging echter gelijkmatiger verdeeld over wapeningsnetten en getrokken land.

Sinds de zomer is de vraag niet verder toegenomen, waardoor de stijging van het verbruik van getrokken producten over het volledige jaar 2000 naar schatting op een bescheiden 3 % zal uitkomen.

De verwachte activiteitsdaling in de automobiellindustrie en de bouwnijverheid, gecompenseerd door de opleving in de exportgerichte machinebouw, zal uitmonden in een stabilisering of zelfs een zeer lichte daling van het verbruik met maximaal 1 %.

De branche getrokken producten, die sterk afhankelijk is van de automobiellindustrie, heeft de prognoses voor 1999 niet waargemaakt: het verbruik is met minder dan 1 % gestegen.

Sinds begin 2000 is de vraag naar getrokken producten in elk geval aanmerkelijk gestegen, waardoor het schijnbare verbruik in de eerste helft van het jaar met ongeveer 7 % is toegenomen. Door de verwachte vertraging en zelfs lichte daling van de activiteit in de automobiellindustrie in de tweede helft van 2000, is het schijnbare verbruik van getrokken balken aanzienlijk gedaald, zodat over het volledige jaar 2000 maximaal een stijging van 3 tot 4 % haalbaar is.

Gezien de minder gunstige vooruitzichten in de automobiellindustrie voor het jaar 2001 is een daling van het verbruik van getrokken producten met 3 tot 4 % onvermijdelijk. Dit betekent een terugval tot op het zeer behoorlijke niveau van 1999.

C. Koudwalsen en profileren van bandstaal

In tegenstelling tot de verwachtingen van deskundigen in de sector en beroepsgroep zal de productie van de branche koudgewalst niet-EGKS-staal in 2000 ongeveer 10 % hoger liggen dan in 1999 en zelfs hoger dan het vorige productierecord van 1998.

Sinds begin 2000 is de vraag naar koudgewalst bandstaal in de Gemeenschap sterk gestegen, waardoor er tijdelijk zelfs problemen met de bevoorrading van grondstoffen en indirect ook van afgewerkte producten ontstonden.

Op basis van de huidige orderportefeuilles, die ten minste tot juni 2001 volledig beslag zullen leggen op de productiecapaciteit van de industrie, mag worden verwacht dat de totale productie in 2001 minstens even hoog zal zijn als die in 2000.

Dus hoewel een toename van de voorraden bij de verbruikers te verwachten is, met alle risico's van dien, waardoor een eventuele toekomstige negatieve cyclus nog kan worden versterkt, zal het voor 2001 verwachte productievolume waarschijnlijk meer dan bevredigend zijn.

De stijging van de grondstofprijzen heeft echter ook verder een verlaging van de winstmarges van deze branche tot gevolg omdat ze, in haar hoedanigheid van intermediair, de hogere prijzen niet volledig aan haar afnemers kan doorberekenen.

De branche koudgewalste brede profielen beleeft sinds midden 1999 een uiterst gunstige conjunctuurperiode onder invloed van de hoge vraag naar sandwichpanelen, die een totale productiegroei met ongeveer 6 % mogelijk heeft gemaakt.

Door het aantrekken van de activiteit in deze sector in de loop van 2000 zal de productiegroei uiteindelijk waarschijnlijk op ongeveer 8 % uitkomen, ondanks de aanzienlijk kleinere vraag naag geribde staalplaten.

Momenteel wijst niets erop dat het verbruik van brede profielen in 2001 zal afnemen. De tendens in de bouw, de grootste afnemer van deze producten, is immers nog altijd positief, zij het minder uitgesproken dan voordien.

De tendens om brede staalprofielen door andere materialen te vervangen heeft zich doorgezet, maar dit wordt gecompenseerd door andere toepassingen van deze materialen en de toename van het gebruik ervan in de bouw. De vooruitzichten voor deze materialen blijven dus gunstig en het verbruik en gealvaniseerde platen zal zeker stijgen.

Onder invloed van de gestaag stijgende vraag sinds de tweede helft van 1999 is de activiteit in de branche koudgewalste lange profielen tijdens de eerste helft van 2000 zeer hoog gebleven.

Het huidige orderniveau garandeert waarschijnlijk dat de totale productie van lange profielen in het jaar 2000 met ongeveer 5 % zal toenemen ten opzichte van 1999, en dit ondanks de periodieke tekorten aan grondstoffen en gealvaniseerde platen.

De sector zelf verwacht dat de vraag naar profielen ook in 2001 zal blijven toenemen en dat de productie opnieuw met meer dan 3 % zal stijgen.

De activiteit in de bouw mag dan al vertragen in de winter, de fabrikanten van profielen kunnen hun productie gemakkelijk afstemmen op andere afzetmarkten, zoals de automobiellindustrie en de machinebouw.

2.2.2. Trends in de bouw

Na de gematigd positieve resultaten van 1997 en 1998 heeft de bouwactiviteit in de Unie, zij het met enige vertraging, de ontwikkeling van de algemene economische cyclus gevolgd, met een duidelijke productiestijging van meer dan 2,5 % in 1999.

Deze uitgesproken positieve trend werd trouwens bevestigd tijdens de eerste helft van 2000. Ondanks de verwachte stabilisatie, waarvan na de zomer de eerste tekenen werden vastgesteld, zal het jaar 2000 opnieuw met een groei van om en nabij de 3 % worden afgesloten.

De algemene economische vooruitzichten van de Unie voor 2001 zijn zeker gunstig. Rekening houdend met de huidige onzekerheid over de overheidsactiviteiten in deze sector en met de geleidelijke stijging van de intrestvoeten in een poging om de inflatie in bedwang te houden, moet evenwel worden uitgegaan van een groeivertraging met 1,5 % in deze sector. Ook in 2001 zal deze sector hoofdzakelijk worden gedragen door de utiliteitsbouw en renovatie.

De positieve trend in de subsector woningbouw is vooral toe te schrijven aan moderniserings- en onderhoudswerkzaamheden, die in sommige landen door de overheid worden aangemoedigd. Een herverdeling van het belastingoverschot van vorig jaar kan — afhankelijk van de wijze waarop dit wordt gedaan — echter de activiteit in de deze sector opnieuw aanwakkeren, met name door de bouw van nieuwe woningen en Duitsland en Italië.

De particuliere investeringen in de utiliteitsbouw zullen in 2001 de positieve trend van de afgelopen jaren voortzetten, zij het iets minder uitgesproken door de algemene vertraging van de economie.

Bij meer activiteit van de overheid in deze subsector, kunnen de resultaten voor 2001 de verwachtingen echter overtreffen.

Duitsland is de lidstaat die in 2001 het sterkst zal bijdragen tot de groei in deze subsector, gevolgd door Frankrijk, Italië en Spanje.

De weg- en waterbouw is in hoge mate afhankelijk van de investeringen van lokale en nationale overheden. Hoewel deze investeringen in 1999 licht zijn gestegen, is het onzeker hoe ze zich in de toekomst zullen ontwikkelen.

De resultaten van deze subsector voor 2001 zijn sterk afhankelijk van grote openbare projecten en van het algemene beleid van overheden ten aanzien van hun investeringen in infrastructuurwerken.

Door de voltooiing van bestaande en de start van enkele nieuwe projecten zal de tendens in deze subsector in 2001 toch licht positief zijn.

2.2.3. Trends op de automobiemarkt

De communautaire automobiemarkt heeft evenals in de afgelopen jaren ook in 1999 uitstekende resultaten geboekt, met een stijging van het aantal registraties met 4,9 % ten opzichte van het recordaantal van 1998.

In de eerste helft van 2000 is het aantal registraties in de Unie ook verder gestegen ten gevolge van de nog steeds bijzonder grote vraag.

De afgelopen maanden kende het aantal registraties van personenauto's en lichte bedrijfsvoertuigen echter een onregelmatig verloop, gekenmerkt door grote schommelingen maar met een onderliggende tendens die duidelijk negatief is. Na een scherpe daling met circa 16 % in juli bleef het aantal registraties in augustus stabiel, waarna het in september oktober, november en december weer daalde met respectievelijk 5, 4, 1 en 8,2 %. Hoewel in de eerste helft van het jaar nog een positief resultaat (+ 3,2 %) werd geboekt, is het aantal registraties voor 2000 met 2,2 % gedaald.

Men mag echter niet uit het oog verliezen dat storende factoren zoals het protest tegen de stijgende olieprijs en de grote voorraden van tweedehandsauto's van goede kwaliteit waarschijnlijk een negatieve invloed hebben gehad op de bestellingen en leveringen, en dus ook op dit resultaat.

Toch moet dit resultaat als bevredigend worden beschouwd, want dit is desalniettemin het op een na beste resultaat van de sector te allen tijde.

De geleidelijke verslechtering van het economische klimaat, dat begin 2000 nog zeer gunstig was, heeft zijn weerslag op het vertrouwen van de verbruikers, dat reeds was teruggelopen door de stijging van de brandstofprijzen en de interestvoeten en door het kleinere aanbod van nieuwe modellen op de markt. De negatieve gevolgen van deze factoren zijn echter van tijdelijke aard en worden gecompenseerd door de gunstige algemene economische vooruitzichten voor de Unie op middellange termijn.

Verwacht wordt dat de automobielverkoop in de Unie in 2001 min of meer stabiel zal blijven, met eventueel een lichte daling van 1 tot 2 %. Aangezien dit productieniveau nog steeds een optimale benutting van de productiecapaciteit mogelijk maakt, is er geen reden tot pessimisme in de sector. Bovendien zal de positieve exportontwikkeling van 1999 en 2000 ook in 2001 doorzetten met een stijging van de uitvoer van auto's met 9 %, wat een steun in de rug voor de communautaire automobielproductie zal zijn.

2.3. **Vooruitzichten voor de in- en uitvoer van staalproducten**

2.3.1. Statistieken met betrekking tot de buitenlandse handel van de Unie

De bij de opstelling van deze vooruitzichten beschikbare statistieken van de buitenlandse staalhandel van de Europese Unie betreffen de eerste tien maanden van 2000. Op basis van deze statistieken kan een vergelijking worden gemaakt met de internationale staalhandel van de Unie in dezelfde periode van 1999 en kunnen de ramingen van de productievolumes en de communautaire in- en uitvoer van staal voor het gehele jaar 2000 worden bijgesteld.

Algemeen gezien blijkt uit deze statistieken dat de communautaire invoer van staal met maar liefst 27 % is gestegen, terwijl de stijging van de uitvoer beperkt bleef tot 16 %.

Deze gegevens bevestigen de eerdere vooruitzichten voor de uitvoer; wat de invoer betreft blijkt uit deze statistieken dat er, in tegenstelling tot de verwachte lichte daling, een sterke stijging heeft plaatsgevonden.

Uit de analyse van deze gegevens, ook al hebben ze slechts betrekking op een gedeelte van het jaar, blijkt onder meer dat het handelstekort van de Unie op het gebied van staal zich uitbreidt, zowel voor afgewerkte platte en lange producten als voor halffabrikaten. Deze cijfers bevestigen het risico van een algemeen structureel handelstekort, een situatie die teruggaat tot 1998.

Tijdens de onderzochte periode is vooral de invoer uit China, Japan, bepaalde Latijns-Amerikaanse landen en in het bijzonder Brazilië en Rusland sterk toegenomen.

De stijging van de communautaire staaluitvoer met 16 % tijdens dezelfde periode is hoofdzakelijk te danken aan de gunstige ontwikkeling van de handel met de Verenigde Staten, Canada, de LMOE en bepaalde landen van Zuidoost-Azië.

De ontwikkeling van de communautaire en wereldwijde staalhandel werd ongetwijfeld gestimuleerd door de verbetering van het ondernemingsklimaat na de eerdere crisis. De invoer van staal in de Unie werd in niet onbelangrijke mate gestimuleerd door de zeer grote vraag en vooral door het prijsniveau in de Unie, terwijl de positieve ontwikkeling van de uitvoer vooral te danken is aan de waardevermindering van de euro ten opzichte van de dollar.

Door de relatieve stabilisatie van de prijzen en de vraag binnen de Unie zal de invoer van staal in de laatste maanden van 2000 waarschijnlijk afzakken tot ongeveer 24,5 miljoen ton aan het einde van 2000, een stijging met 18 % ten opzichte van 1999.

Door de nog steeds gunstige externe omstandigheden en de positieve invloed van de zwakke euro op de internationale concurrentiekracht van de communautaire industrie zou de communautaire uitvoer verder moeten toenemen tot ongeveer 22 miljoen ton eind 2000.

Tenzij het internationale klimaat in 2001 aanzienlijk verslechtert door een weliswaar onwaarschijnlijke explosie van de olieprijs, zal de situatie in de communautaire staalhandel verbeteren: enerzijds zal de invoer stabiel blijven of zelfs licht dalen en anderzijds zal de uitvoer positief blijven evolueren.

Ondanks deze betrekkelijk gunstige vooruitzichten moeten we waakzaam blijven voor een eventuele terugkeer van destabiliserende factoren, waarmee de communautaire markt reeds eerder te kampen had en die zwaar hebben gewogen op de resultaten van ondernemingen en indirect ook op de werkgelegenheid in de staalsector.

Er zij immers op gewezen dat het dreigende grotere protectionisme, alsmede de risico's van een sterkere vertraging dan verwacht van de Amerikaanse economie negatieve factoren zijn die schadelijke gevolgen hebben voor het evenwicht van de markt en van de staalprijsen.

2.3.2. De wereldeconomie in 2001

In de eerste zes maanden van 2000 is de wereldeconomie sterk gegroeid. Daarna is door de stijging van de olieprijsen en van de korte rente en door het minder gunstige beursklimaat geleidelijk een vertraging opgetreden.

Deze situatie wordt weerspiegeld in de vertrouwensindexen, die in de VS sinds de maand juli en vervolgens ook in Japan en sommige landen van de Europese Unie zijn beginnen dalen.

Toch zal de economie van de geïndustrialiseerde wereld in 2000 met maar liefst 4,3 % groeien, gevolgd door een minder uitgesproken groei van 3,3 % in 2001.

De groeiperspectieven van deze economie worden echter gedrukt door de risico's die verbonden zijn aan de stijging van de energieprijzen en de aanhoudende zwakte van de euro, alsmede de afzakking van de Amerikaanse economie.

Aangezien de economieën van de geïndustrialiseerde landen aan de basis voldoende gezond blijven, mag worden verwacht dat deze groeivertraging van korte duur zal zijn.

Wat de staalindustrie betreft zal het schijnbare verbruik in de wereld in 2000 boven de 750 miljoen ton uitkomen, wat een

stijging met 5 tot 6 % ten opzichte van het vorige jaar betekent.

Onder invloed van de algemene groeivertraging van de economie zal het schijnbare staalverbruik in de wereld in 2001 slechts met om en nabij de 2 % toenemen. In de Verenigde Staten en de Europese Unie wordt een zekere stabilisatie van dit verbruik verwacht, terwijl voor Zuid-Amerika en Azië nog een aanzienlijke stijging wordt voorspeld.

In 2001 zal een lichte wijziging in de handelsstromen van staalproducten optreden, met name een duidelijke daling van de invoer op de Amerikaanse markt en een minder uitgesproken daling op de communautaire markt.

Dit neemt niet weg dat het productieoverschot van exporteerende landen, die met alle macht afzetmogelijkheden in het buitenland zoeken, een bedreiging voor de stabiliteit van de markten en de staalprijsen in de hele wereld vormt.

2.3.2.1. *De Verenigde Staten van Amerika*

De groei van de Amerikaanse economie vertraagt wel geleidelijk maar blijft toch op een hoog niveau. De stijgende olieprijsen hebben immers geen al te grote invloed op de prijzen en de productiviteitsstijgingen compenseren de toename van de arbeidskosten. Een zachte landing in de tweede helft van 2000 lijkt steeds meer tot de mogelijkheden te behoren, ook al is onder meer de werkloosheid onder de 4 %-grens gedaald. Het BBP van de Verenigde Staten zal in 2001 in elk geval met om en nabij de 2,5 % stijgen, wat duidelijk minder is dan de voor 2000 verwachte 5 %. Alleen een plotselinge vertrouwenscrisis zou deze resultaten naar beneden kunnen halen.

In 2001 zal het staalverbruik in de Verenigde Staten met ongeveer 5 % dalen ten gevolge van de teruglopende investeringen en activiteit in de bouw en automobiellandbouw. In combinatie met de stijging van de binnenlandse staalproductie door de ingebruikname van nieuwe productiecapaciteit zal dit tot gevolg hebben dat de invoer in de VS enigszins zal afnemen.

2.3.2.2. *Japan*

De bemoedigende resultaten van de eerste drie kwartalen van 2000 lijken erop te wijzen dat de Japanse economische recessie definitief achter de rug is. De groei van het Japanse BBP zal in 2000 ongeveer 2 % bedragen, met name dankzij de toenemende overheidsinvesteringen.

De vooruitzichten voor 2001 blijven gunstig. De behoefte aan herstructurering van de bedrijven stimuleert de particuliere investeringen en het nieuwe steunplan van de overheid bevordert de economische activiteit in het land, waardoor de groei rond de 2,5 % zal uitkomen.

Onder invloed van de economische opleving en de grotere activiteit in de verwerkende sectoren, zoals de bouw, de automobiellandbouw en de kapitaalgoederen, zal het staalverbruik in Japan in 2001 met ongeveer 2,1 % stijgen.

Ook de binnenlandse productie in staal zal in 2001 stijgen, maar het productieoverschot zal grotendeels worden uitgevoerd naar de markten van Zuidoost-Azië.

2.3.2.3. Economische ontwikkelingen in China en Zuidoost-Azië

De gemiddelde groei in de landen van Zuidoost-Azië, die voor 2000 op ongeveer 7 % wordt geschat, zal in 2001 licht dalen tot om en nabij de 6 %. Vooral de sterke opleving van de Koreaanse economie is opvallend: in 2000 zal de groei tegen de 8,5 % aan liggen en in 2001 wordt een nieuwe stijging met 6,5 % verwacht.

Het staalverbruik in deze geografische zone zal in 2000 met 3,5 % toenemen tot ongeveer 122 miljoen ton en dankzij de ingebruikname van nieuwe productiecapaciteit zal ook de staalproductie met ongeveer 2,5 % groeien. Daar voor 2001 wordt verwacht dat het verbruik met nog eens 3,5 % zal toenemen, zal het staaltekort in deze regio tot meer dan 20 miljoen ton oplopen, ondanks een nieuwe stijging van de eigen productie met 1 % tot 2 %.

In China is het economische klimaat momenteel bijzonder gunstig: de opmerkelijke groei van 1999 zal nog worden overtroffen in 2000 en zelfs 2001, met respectievelijke groeicijfers van 8,3 % en 8,5 %. Dankzij de investeringen, het verbruik, de beschikbaarheid van kapitaal en de algemene economische opleving in de Aziatische zone is de Chinese economie in de eerste drie kwartalen van 2000 met 8,2 % procent gegroeid, wat aanzienlijk meer is dan het doel dat de lokale autoriteiten zich hadden gesteld (+ 7 %).

In deze gunstige economische context zal het staalverbruik in 2000 met 5 % en in 2001 met ongeveer 7 % stijgen. Aangezien de binnenlandse productie voortdurend toeneemt, kan de invoer van staal in China, die de afgelopen twee jaren aanzienlijk was toegenomen, in 2001 echter licht dalen.

2.3.2.4. De landen van Latijns-Amerika

Onder invloed van het sterke herstel in Brazilië zal de groei in Latijns-Amerika in 2000 gemiddeld rond de 4,3 % bedragen. Deze zal in 2001 nog licht toenemen tot 4,5 %. Deze binnenlandse economische ontwikkelingen zullen een gunstige invloed hebben op het staalverbruik, dat in 2000 met circa 11 % en in 2001 nogmaals met 6 % zal toenemen. Deze groei is uitsluitend te danken aan de sterke stijging van het staalverbruik in Brazilië, want in Argentinië werd een daling vastgesteld. Ondanks de lichte stijging van de invoer en de meer uitgesproken daling van de uitvoer zal het staaloverschot van deze regio ongeveer 8 miljoen ton bedragen.

2.3.2.5. Conjunctuur in de landen van Midden- en Oost-Europa (LMOE) en in de republieken van het GOS

Na een vertraging in 1998/99 heeft het economisch herstel in deze landen, dat in 1994 begon, zich sterker doorgezet. Verwacht wordt dat de gemiddelde groei in de LMOE in 2000 4,9 % zal bedragen en in 2001 waarschijnlijk 4,1 %. Ongeveer 25 % van de staalproductie van deze landen, die in 2000 met 4 % en in 2001 met 2 % zal toenemen, wordt uitgevoerd naar de Gemeenschap. Het binnenlandse verbruik in de LMOE stijgt relatief traag.

Sinds de devaluatie van de roebel heeft de Russische economie een opmerkelijke opleving doorgemaakt. De groei, die in 2000 ongeveer 7 % zal bedragen, zal in 2001 echter weer aanzienlijk vertragen tot 4 %. De staalproductie is in 1999 met 13 % ge-

stegen en voor 2000 wordt een stijging van dezelfde orde verwacht. Gezien de verwachte inkrimping van de exportmarkt, waar meer dan de helft van de Russische staalproductie voor bestemd is, valt het niet uit te sluiten dat de productie in 2001 lichtjes zal dalen.

2.4. Prijsontwikkeling

In de eerste helft van 2000 is de mondiale ruwstaalproductie met meer dan 11 % gestegen ten opzichte van dezelfde periode van het voorgaande jaar. Ondanks de gunstige economische context is het echter weinig waarschijnlijk dat het reële staalverbruik even sterk is toegenomen. Vermoedelijk zijn in deze periode op alle niveaus van de economische keten dan ook grote voorraden aangelegd. Dit zou mede de prijsdaling van warmgewalst breedband op de internationale markt, eerst in Azië en later ook in de Verenigde Staten en elders, verklaren.

Op de communautaire markt heeft een vergelijkbare ontwikkeling plaatsgevonden. Door de groei van de voorraden en de massale invoer van staal kwamen de prijzen enigszins onder druk te staan en werden sommige producten na de zomer van 2000 goedkoper.

In vergelijking met het hoogste prijsniveau op de communautaire markt, in mei-juni jongstleden, is de prijs van warmgewalst breedband met 15 tot 20 EUR per ton gedaald, wat neerkomt op 8 tot 10 %, en tegen het einde van het jaar is deze prijs nog verder gedaald, zonder dat tekenen van stabilisatie kenbaar zijn.

De noodzakelijke voorraadaanpassingen vormen overigens een bedreiging voor de toekomstige prijsstabiliteit, vooral als deze aanpassingen plaatsvinden op een moment dat de vraag net wat minder en de invoer net wat meer is, wat op korte termijn, in ieder geval voor communautaire markt, niet te verwachten is.

2.5. Trends per product

Platte producten

— warmgewalste breedband

Er is nog steeds erg veel vraag naar warmgewalste breedband op de communautaire markt, maar het aanbod is groot genoeg. Door de stijging van de invoer en de aanvulling van de voorraden raakten vraag en aanbod echter uit balans, wat na de zomer een prijsdaling en vervolgens een stabilisering tot gevolg heeft gehad. Het lijkt echter uitgesloten dat de prijzen tijdens de eerste maanden van 2001 onder druk komen te staan, tenzij de invoer blijft toenemen en het aanbod te groot is.

— koudwalste plaat

Waar in de eerste helft van 2000 nog moeilijkheden met de bevoorrading van deze producten bestonden, lijkt het evenwicht tussen het aanbod en de vraag sinds het najaar van 2000 weer enigszins hersteld, met name omdat het hoge prijsniveau meer invoer heeft aangetrokken. Desondanks blijven de prijzen van deze producten op de communautaire markt stabiel of stijgen zelfs.

— beklede plaat

De vraag naar beklede producten door de twee belangrijkste verbruikende sectoren, namelijk de automobiellindustrie en de bouw, is eind 2000 nog steeds bijzonder groot. De prijzen gaan nog steeds omhoog, met name voor elektrolytisch verzinkte platen en organisch beklede platen. Als het aanbod ook verder aanzienlijk toeneemt door de stijging van de invoer en de ingebruikname van nieuwe productiecapaciteit, met name voor gegalvaniseerde platen, kan dit echter op korte termijn een invloed hebben op de prijsontwikkeling.

— kwartoplaat

De aanzienlijke stijging van het verbruik van kwartoplaten in 2000 is toe te schrijven aan het grotere aantal bestellingen door scheepswerven, door de machinebouw, die profijt heeft getrokken van de uitvoermogelijkheden, en door de bouwnijverheid. De vraag naar kwartoplaten is niet teruggevallen na de zomer van 2000 en binnen de communautaire markt zijn de prijzen blijven stijgen omdat onder meer de invoer stabiel is gebleven en de vooruitzichten voor de uitvoer licht zijn verbeterd. In de loop van 2001 zullen er geen grote wijzigingen in deze tendens optreden daar de interne vraag in ieder geval in stand wordt gehouden door investeringen in de sector van aardolie- en gaspijpleidingen en door de activiteit van scheepswerven.

Lange producten— zware profielen en balken

Het verbruik van balken is in de loop van 2000 gestegen en de marktprijzen hebben zich tot het einde van het jaar positief ontwikkeld. De voorraden aan balken zijn toegenomen maar zijn nog steeds evenredig aan de situatie op de communautaire markt, waar de vraag, met name naar grote balken, geen tekenen van verzwakking vertoont. De stijging van de invoer heeft tot nog toe geen al te grote invloed op de intracommunautaire prijzen gehad en door de zwakke euro blijft de uitvoer naar de Amerikaanse markten aantrekkelijk. In deze gunstige omstandigheden op de markt van balken zal naar verwachting in 2001 geen verandering komen.

— walsdraad

Hoewel de Amerikaanse markt met bepaalde moeilijkheden te kampen heeft, met name de hoge invoer, gaat het de Europese markt voor de wind, zowel wat draad voor de bouw als draad voor de machinebouw en met name de automobiellindustrie betreft. Deze situatie heeft geleid tot een constante stijging van de interne prijzen sinds het voorjaar van 1999, die zich ook dit jaar heeft doorgezet, een mogelijke verergering van het protectionisme zou in de nabije toekomst echter de uitvoerstromen kunnen verstoren en de prijstrend voor dit product kunnen beïnvloeden, zelfs op de communautaire markt.

— betonstaal

In 2000 heeft de vraag naar betonstaal zich in de meeste landen van de Unie bijzonder gunstig ontwikkeld. Zelfs de voorraadherzieningen na de zomer hebben slechts gedurende een zeer korte periode een vertraging van de vraag tot gevolg gehad. Onder druk van de invoer is de prijs van betonstaal, die eerder een opwaartse trend te zien gaf, in de

tweede helft van 2000 gedaald. Als de Amerikaanse protectionistische maatregelen aanleiding geven tot een toename van de uitvoer naar de communautaire markt, waar het verbruik naar verwachting hoog zal blijven, zou deze prijsdruk in de toekomst nog kunnen toenemen.

— staafstaal

Zoals de overige lange producten heeft ook staafstaal gedurende het hele jaar 2000 baat gehad bij de zwakte van de euro ten opzichte van de dollar. De prijzen op de communautaire markt vertonen sinds meer dan 18 maanden een opwaartse trend, in tegenstelling tot die op de andere mondiale markten.

2.6. Ruwstaalbalans voor het jaar 2001

Tegen de achtergrond van de meer uitgesproken en duurzame groei van de communautaire economie, die zich reeds in de loop van 1999 aankondigde, is het vertrouwensklimaat in de Unie sterk verbeterd, temeer daar ook de omstandigheden buiten de Unie gunstig evolueerden.

De vooruitzichten voor interne economische groei blijven dus ook voor 2001 zonder meer gunstig. Het is onder meer waarschijnlijk dat de industriële productie zal worden gestimuleerd door de dringende behoefte aan investeringen, de aanleg van voorraden en de grote intracommunautaire en internationale vraag.

Ook in de belangrijkste staalverbruikende sectoren is de activiteit nog steeds zeer intens, waardoor het staalverbruik in de Unie zich op het huidige, relatief hoge niveau zal stabiliseren.

Deze vooruitzichten moeten het mogelijk maken de goede omstandigheden op de communautaire staalmarkt te herstellen, temeer daar de invoer, die in 2000 sterk was toegenomen, naar verwachting zal terugvallen en de uitvoer nog steeds toeneemt. De achteruitgang op de staalmarkt in het najaar van 2000 zal dus slechts van korte duur zijn.

Als de staalmarkt zich in 2001 inderdaad ontwikkelt zoals verwacht, zal het staalverbruik in de Unie ongeveer 163 miljoen ton bedragen, een stijging met 0,6 % ten opzichte van het jaar 2000. Het schijnbare verbruik daarentegen zal met 162,5 miljoen ton ongeveer stabiel blijven ten opzichte van 2000. Ondanks de daling van de invoer met 4,2 % en de stijging van de uitvoer met 2,3 % zal de handelsbalans naar verwachting enigszins negatief zijn, waarbij de communautaire productie stabiel zal blijven op het niveau van 2000, namelijk 162 miljoen ton.

3. GRONDSTOFFEN**3.1. De schrootmarkt**

Medio 2000 heeft zich een daling van de schrootprijs op de communautaire markt kenbaar gemaakt, waarschijnlijk door de afnemende vraag ten gevolge van de vertraging van de staalproductie. In september boog deze neerwaartse trend echter om in een lichte stijging, waarna de prijzen in de meeste landen van de Unie, inclusief Spanje, zijn gestabiliseerd. Deze interne prijsstabiliteit lijkt enerzijds toe te schrijven aan een daling van de invoer uit de GOS-landen en anderzijds aan een stijging van de communautaire uitvoer, die door de aanhoudende zwakte van de euro nog steeds bijzonder concurrerend is.

In 2001 zullen er, behalve de gebruikelijke seizoensgebonden schommelingen van de vraag, waarschijnlijk geen grote veranderingen optreden in het aanbod en de prijs van schroot, voor zover de uitvoerbelemmingen van bepaalde landen tenminste geen daling van het aanbod op de internationale markt tot gevolg hebben.

3.2. IJzererts

De leveringen van ijzererts op de wereldmarkt, die in de eerste helft van 2000 aanzienlijk waren gestegen, zijn na de zomer opnieuw gedaald ten gevolge van de geleidelijke afname van de vraag. Aangezien de daling van het verbruik waarschijnlijk zeer kortstondig is, zal deze neerwaartse trend vermoedelijk slechts enkele maanden duren. Door de noodzaak de voorraden weer in evenwicht te brengen, is er in de Verenigde Staten, Japan en Europa onlangs een vertraging en later een daling opgetreden in de staalproductie, die ten grondslag lag aan de tijdelijke terugval van de vraag naar ijzererts.

Deze negatieve marktrends is echter niet conjunctureel. In het voorjaar van 2001 moeten de voorraden immers opnieuw worden aangevuld en zal de staalproductie dus weer stijgen. Ten gevolge hiervan zal het verbruik en dus ook de vraag naar deze grondstof voor de staalindustrie weer aantrekken.

De sterkere concentratie van ijzerertsproducenten heeft tot een wijziging van de machtsverhoudingen op de markt geleid, waardoor de prijzen, die tot nog toe de ontwikkeling van de vraag volgden, minder voorspelbaar dreigen te worden.

3.3. Tin, zink en nikkel

Gestimuleerd door de toenemende vraag is de mondiale productie van tin in 2000 voortdurend toegenomen. De vertraging van het tinverbruik in 2001 zal waarschijnlijk geen grote prijschommelingen tot gevolg hebben, want er is voldoende aanbod om de markt te bevoorraden.

De productie van zink, die in de eerste helft van 2000 sterk was gestegen, is tijdens de vakantieperiode gevoelig teruggevalen. Aangezien de vraag groot bleef, zijn de zinkvoorraden geslonken tot hun laagste niveau sinds 1988. Ondanks de sterke toename van de uitvoer uit China is de zinkprijs tot september blijven stijgen, waarna hij weer enigszins is gedaald. Daar het verbruik zich in 2001 naar verwachting op een zeer hoog niveau zal stabiliseren, zal de zinkprijs waarschijnlijk weer snel beginnen te stijgen.

Enkele kortstondige verzwakkingen niet te na gesproken bereikte de prijs van nikkel een ongekend hoog niveau in 2000. Deze uitzonderlijke prijsstijging is toe te schrijven aan de bijzonder sterke opleving van de productie van roestvrij staal, aan de beperkte productiecapaciteit en aan de voorraadsituatie. Sinds het najaar van 2000 zijn de prijzen echter sterk gedaald, maar de goede groeivoorzichten in de sector roestvrij staal zorgen voor een solide ondersteuning van de markt.

Ondanks hun gebrekkige duurzaamheid geven deze prijzen toch aanleiding tot de ingebruikname van nieuwe productiecapaciteit en tot een algemene verbetering van het nikkelaanbod. De ontwikkeling van de prijs van deze grondstof in 2001 hangt dan ook af van het evenwicht tussen vraag en aanbod en van

de mogelijkheid van roestvrijstaalproducenten om zich met schroot van gelijkwaardige kwaliteit te bevoorraden.

4. WERKGELEGENHEID

Het voortdurende streven naar een verbetering van haar concurrentiepositie dwingt de communautaire staalindustrie om interne reorganisaties of herstructureringen door te voeren of om aansluiting te zoeken bij andere industriële entiteiten, teneinde beter profijt te trekken van de mogelijkheden op de communautaire en internationale markten.

Onder invloed van de technologische ontwikkelingen en de mondialisering is er binnen de communautaire staalindustrie een steeds sterkere tendens naar specialisatie en naar de fabricage van producten van betere kwaliteit of met een grotere toegevoegde waarde.

De herstructureringsplannen uit het verleden, die een groot verlies van banen in de sector hebben meegebracht, hebben niet alleen verandering gebracht in de structuren maar ook in de werkmethoden, de interne organisatie en de sociale eisen van de ondernemingen en hebben geleid tot een verjonging van het personeel in de staalsector.

Deze wijzigingen, die passen in het kader van de versterking van het concurrentievermogen van de communautaire staalindustrie, vereisen beste werkwijzen, ook op sociaal gebied. Het is dan ook noodzakelijk om de vakbekwaamheid van de arbeidskrachten op een hoog niveau te houden door op alle niveaus voor bij- en nascholing te zorgen, met name ook in verband met nieuwe technologieën en de technologische ontwikkelingen van de informatiemaatschappij.

Deze grondige veranderingen op het gebied van de arbeidsorganisatie versterken de behoefte aan een sociale dialoog, zowel binnen de onderneming tussen de sociale partners, als daarbuiten, met de plaatselijke samenleving.

In het kader van deze versterkte dialoog moet worden geanticipeerd op de te verwachten ontwikkelingen in de staalsector en moeten de beste strategieën worden uitgewerkt waarmee de werkgelegenheid in deze sector kan worden beschermd en duurzaam kan worden ontwikkeld.

Teneinde de sociale gevolgen van nog noodzakelijke herstructureringen te verzachten, zullen de nationale en communautaire steunprogramma's waarin op grond van artikel 56 van het EGKS-Verdrag is voorzien, gehandhaafd blijven. Voor 2001 wordt het nettoverlies aan banen in de communautaire staalsector ten gevolge van de herstructureringen op 5 000 geraamd, waarbij het Verenigd Koninkrijk de meest getroffen lidstaat van de Unie is. Om verschillende redenen, maar met name omdat bepaalde lidstaten niet deelnemen aan het wederaanpassingsbeleid, stemt dit aantal evenwel niet overeen met het aantal werknemers dat voor EGKS-steun in aanmerking komt.

Voor het jaar 2001 is op de operationele begroting van de EGKS 80 000 000 EUR uitgetrokken voor de traditionele steun voor wederaanpassing in de kolen- en staalindustrie. Aangezien het EGKS-Verdrag weldra afloopt, werd besloten om met deze middelen niet alleen de uitgaven van het jaar 2000, maar ook een eerste tranche van de uitgaven met betrekking tot het jaar 2001 te betalen.

BIJLAGE

TABEL 1

Vraag en aanbod van ruwstaal ⁽¹⁾ — EU-15

(in miljoen ton)

	Resultaat				Raming	Prognose
	1996	1997	1998	1999 (R1)	2000 (R2)	2001
Schijnbaar verbruik van de verbruikers (a)	139,5	149,8	158,0	154,4	162,0	163,0
Voorraadveranderingen bij de handelaars (b)	- 4,0	1,0	2,0	1,0	1,5	- 0,5
Schijnbaar verbruik	135,5	150,8	160,0	155,4	163,5	162,5
Invoer EU-15	12,2	14,4	21,4	20,7	24,0	23,0
Uitvoer EU-15	27,9	24,0	20,0	19,3	22,0	22,5
Voorraadveranderingen bij de producenten	- 4,0	- 1,0	1,0	1,0	1,5	- 0,0
Productie	147,2	159,4	159,6	155,0	163,0	162,0

⁽¹⁾ Omrekeningscoëfficiënt ruwstaal in eindproducten: 1,11.

(R1) Cijfers die op grond van het resultaat zijn herzien.

(R2) Gedeeltelijk herziene cijfers.

(a) Dit totaal benadert het reële verbruik. Het omvat de voorraadveranderingen bij de handelaars in alle landen behalve Duitsland, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en de Benelux, alsmede de voorraadveranderingen voor staal bij de verbruikers.

(b) Voorraadveranderingen bij de handelaars in Duitsland, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en de Benelux.

TABEL 2

Indicatoren voor de bedrijvigheid — EU-12 ⁽¹⁾

(Niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerde indexcijfers)

	2001 (2000 = 100)	2000 (1999 = 100)
Metaalproducten	103,2	106,0
Machinebouw	105,4	106,0
Elektrotechniek	107,4	107,8
Automobiellindustrie	102,6	105,4
Andere vervoermiddelen	104,7	105,1
Bouwnijverheid en weg- en waterbouw	103,1	101,9

⁽¹⁾ Bij gebrek aan gegevens over het staalverbruik per sector voor Oostenrijk, Finland en Zweden hebben deze indexcijfers alleen betrekking op de verwachte ontwikkelingen in de EU-12.

Indexcijfers voor de bedrijvigheid in de verschillende staalverbruikende sectoren, verkregen door de weging van de door de bedrijfsorganisaties van die industrieën verstrekte nationale gegevens.

Aangezien de gegevens voor sommige landen niet beschikbaar waren, zijn de cijfers deels op schattingen gebaseerd.

Bron: Gegevens van de Commissie.

TABEL 2a

Ontwikkelingen in de staalverbruikende sectoren in de voornaamste landen ⁽¹⁾(Index van de bedrijvigheid ⁽²⁾)

Sector	Lidstaten				
	Duitsland	Frankrijk	Italië	Verenigd Koninkrijk	Spanje
	2001	2001	2001	2001	2001
Metaalproducten	102,0	102,9	105,3	—	103,0
Machinebouw	105,0	105,5	106,8	—	107,0
Elektrotechniek	106,0	107,3	107,6	—	108,0
Automobiellindustrie	102,0	103,0	101,2	—	104,0
Andere vervoermiddelen	97,0	108,0	111,7	—	107,0
Bouwnijverheid (inclusief weg- en waterbouw)	100,0	103,0	100,0	—	106,0

⁽¹⁾ Bron: Nationale verenigingen van staalverbruikende industrieën.⁽²⁾ Referentie-index: 2000 = 100.

TABEL 3

Ontwikkeling van de werkgelegenheid in de staalindustrie (inclusief leerlingen)

Land	Arbeidsplaatsen (× 1 000)		Verandering (in %)
	Referentiemaand	Meest recente maand ⁽¹⁾	
A	11,9 (mei 1999)	11,7 (mei 2000)	- 1,7
B	20,3 (december 1998)	19,6 (december 1999)	- 3,4
DK	1,3 (juni 1999)	1,1 (juni 2000)	- 15,4
D	77,5 (juli 1999)	77,0 (juli 2000)	- 0,6
GR	1,9 (juli 1999)	2,1 (juli 2000)	+ 10,5
E	22,5 (december 1998)	22,0 (december 1998)	- 2,2
F	38,0 (december 1998)	37,6 (december 1999)	- 1,1
FIN	9,4 (juli 1999)	8,5 (juli 2000)	- 9,6
IRL	0,4 (december 1998)	0,4 (december 1999)	0,0
I	38,7 (april 1999)	38,6 (april 2000)	- 0,3
L	4,3 (december 1998)	4,2 (december 1999)	- 2,3
NL	11,7 (mei 1999)	11,6 (mei 2000)	- 0,9
P	1,7 (april 1999)	1,5 (april 2000)	- 11,8
S	13,7 (juli 1999)	13,8 (juli 2000)	+ 0,7
UK	32,5 (december 1998)	28,9 (december 1999)	- 11,1
EU-15 ⁽²⁾	285,8	278,6	- 2,5

Bron: EUROSTAT.

⁽¹⁾ Meest recente cijfers.⁽²⁾ Aangezien de referentieperiodes niet gelijk zijn voor alle landen, hebben de gegevens betrekking op de periode van een jaar.

MEDEDELING KRACHTENS SECTIE 12(2) VAN DE TELECOMMUNICATIEWET 1984

Voorstel tot wijziging van de PTO-vergunning (openbare telecommunicatie-exploitant) van British Telecommunications plc

(2001/C 71/04)

1. De Directeur-generaal Telecommunicatie (hierna „de directeur” genoemd) maakt hierbij uit hoofde van sectie 12(2) van de Telecommunicatiewet 1984 (hierna „de wet” genoemd), als gewijzigd bij de wet op de elektronische communicatie 2000, bekend voornemens te zijn de vergunning die op 22 juni 1984 krachtens sectie 7 van de wet aan British Telecommunications („BT”) is verleend, te wijzigen.
2. De aard en de redenen voor de door de directeur voorgestelde wijzigingen zijn uiteengezet in onderstaand overzicht en in het ontwerpwijzigingsbesluit.
3. Sectie 12A(7) van de wet bepaalt dat een wijziging een deregulerend karakter heeft indien:
 - a) de te wijzigen voorwaarden tot gevolg hebben dat een last wordt opgelegd aan de houder van de vergunning waarin deze voorwaarden zijn opgenomen;
 - b) de wijziging deze last wegneemt of verlaagt zonder afbreuk te doen aan de noodzakelijke bescherming; en
 - c) de wijziging zodanig is dat geen persoon die over een uit hoofde van sectie 7 [van de wet] verleende vergunning beschikt, hierdoor een ongerechtvaardigd concurrentienadeel ondervindt ten opzichte van de houder van de vergunning waarin deze voorwaarden zijn opgenomen.
4. Volgens de directeur heeft de voorgestelde wijziging van de PTO-vergunningen op grond van de in het overzicht uiteengezette redenen een deregulerend karakter in de zin van sectie 12A(7).
5. De consultatieprocedure omvat twee fasen. In de eerste fase kunnen reacties op of bezwaren tegen de voorgestelde wijziging uiterlijk op **9 maart 2001** worden ingediend bij Michael Knowles, Oftel, 50 Ludgate Hill, Londen, EC4M 7JJ, United Kingdom (tel. (44-207) 634 87 06, e-mail michael.knowles@oftel.gov.uk).
6. Eventuele vertrouwelijke informatie dient duidelijk als zodanig te worden gemerkt en apart in een vertrouwelijke bijlage te worden opgenomen. Alle door de Oftel ontvangen reacties, met uitzondering van het vertrouwelijke materiaal, zullen door de Research and Intelligence Unit van Oftel worden bestudeerd en voor publicatie worden vrijgegeven.
7. In de tweede fase zullen de belanghebbende partijen worden verzocht hun commentaar op de in de eerste fase ontvangen reacties of bezwaren uiterlijk op **23 maart 2001** naar Michael Knowles (adresgegevens hierboven vermeld) te sturen. Voor een afspraak om inzage te krijgen in de schriftelijke reacties dient men vooraf contact op te nemen met de Research and Intelligence Unit van Oftel onder nummer (44-207) 634 87 61.
8. Kopieën van het wijzigingsvoorstel kunnen eveneens worden aangevraagd bij Michael Knowles en de betrokken *Statement* [titel en datum] van Oftel kan ook worden verkregen via de website van Oftel (www.oftel.gov.uk).

OVERZICHT

1. De voorwaarden 76 en 77 van de vergunning van BT worden geschrapt.
2. Met de voorwaarden 76 en 77 wordt BT een last opgelegd.
3. Voorwaarde 76: De financiële positie van het op grond van deze voorwaarde ingevoerde „systeembedrijf” en het „apparatuurbedrijf” is minder relevant voor regelgevingsdoelinden dan ten tijde van de oorspronkelijke invoering. De directeur is van mening dat zijn algemene bevoegdheid om informatie in te winnen en voorwaarde 78 volstaan om te voorzien in eventuele lacunes in de informatie, die tot dusver op basis van voorwaarde 76 werd verstrekt.
4. Voorwaarde 77: BT zal verplicht blijven om overzichten over de huidige kosten op te stellen op basis van voorwaarde 78. De globale overzichten over de huidige kosten zijn evenwel minder relevant geworden en bieden niet de vereiste mate van verfijning die voor regelgevingsdoelinden is vereist.
5. De directeur is van mening dat een last voor BT wordt weggenomen zonder dat, gelet op de bevoegdheid om informatie in te winnen en voorwaarde 78, afbreuk wordt gedaan aan de noodzakelijke bescherming.
6. De directeur meent voorts dat de wijzigingen geen ongerechtvaardigd nadeel opleveren voor concurrenten van BT met een uit hoofde van sectie 7 verleende vergunning.
7. De directeur kwalificeert deze wijzigingen dan ook als deregulerend in de zin van sectie 12A(7) van de wet.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)**

(2001/C 71/05)

(Voor de EER relevante tekst)**Datum waarop het besluit is genomen:** 21.12.2000**Lidstaat:** Oostenrijk (Opper-Oostenrijk)**Nummer van de steunmaatregel:** N 222/2000**Benaming:** Milieusteun ten behoeve van Lagerplatz Kapler**Doelstelling:** Steun om milieuschade uit het verleden te herstellen**Rechtsgrond:** Förderungsrichtlinien für die Altlastensanierung oder -sicherung 1997; Umweltförderungsgesetz 1993**Steunintensiteit of steunbedrag:** 156 585 EUR (2,15 miljoen ATS) wat neerkomt op een steunintensiteit van 65 % NSE

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 22.12.2000**Lidstaat:** Spanje (Catalonië)**Nummer van de steunmaatregel:** N 633/2000**Benaming:** Opleidingssteun — Catalonië (2000-2006)**Doelstelling:** Beroepsopleiding**Rechtsgrond:** Orden por la que se aprueban las bases reguladoras que han de regir las subvenciones relativas a las acciones de formación ocupacional y afines que promueve la Dirección General de Ocupación del Departamento de Trabajo**Begrotingsmiddelen:** Totaal: 700 106 000 ESP (4 207 721 EUR)**Steunintensiteit of steunbedrag:** Voor grote bedrijven: 60 % voor algemene opleiding en 35 % voor specifieke opleiding, met een bonus van 5 % voor steungebieden van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag. Voor het MKB: 35 % voor specifieke opleiding en 70 % voor algemene opleiding, met een bonus van 5 % voor steungebieden van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag, en van 10 punten wanneer de personen die de opleiding volgen kansarme werknemers zijn**Looptijd:** 2000-2006**Andere inlichtingen:** Jaarlijkse verslaglegging

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 29.12.2000**Lidstaat:** Spanje (Comunidad Valenciana)**Nummer van de steunmaatregel:** N 414/2000**Benaming:** Gasplan — Valencia**Doelstelling:** Uitbreiding van het gasdistributienet in Valencia**Rechtsgrond:** Convenios de colaboración entre la Generalitat Valenciana y las distintas empresas especializadas en el transporte de gas natural y gas licuado del petróleo (GLP), para el desarrollo del Plan de gasificación de la Comunidad Valenciana**Begrotingsmiddelen:** 2 761,28 miljoen ESP (16,60 miljoen EUR)**Steunintensiteit of steunbedrag:** Tussen 30 en 40 %**Looptijd:** 2000-2006**Andere inlichtingen:** Jaarverslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 29.12.2000**Lidstaat:** Spanje (Comunidad de Madrid)**Nummer van de steunmaatregel:** N 677/2000**Benaming:** Investeringssteun (2000-2006) — Madrid**Doelstelling:** Investeringssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen**Rechtsgrond:** Orden de la Consejería de Economía y Empleo reguladora del Programa de ayudas a proyectos de inversión dinamizadores y reequilibradores de la economía madrileña para el periodo 2000-2006**Begrotingsmiddelen:** 7 500 miljoen ESP (45,075 miljoen EUR)**Steunintensiteit of steunbedrag:** 15 % (kleine ondernemingen) en 7,5 % (middelgrote ondernemingen). In de steungebieden, 30 % (kleine ondernemingen) en 15 % (middelgrote ondernemingen)**Looptijd:** 2000-2006**Andere inlichtingen:** Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2001/C 71/06)

Datum waarop het besluit is genomen: 17.1.2001

Lidstaat: Spanje (Asturië)

Nummer van de steunmaatregel: NN 14/1999

Benaming: Steun voor de onderneming „Central lechera asturiana”

Doelstelling: Modernisering van de onderneming „Central lechera asturiana” met het oog op verbetering van de structuur in de sector afzet en verwerking van koemelk

Rechtsgrond: Decreto 71/92, por el que se regula el régimen general de concesión de subvenciones

Begrotingsmiddelen: 622 miljoen ESP (3,74 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: 24 % van de kosten

Looptijd: Eenmalig

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 21.12.2000

Lidstaat: Spanje (Asturië)

Nummer van de steunmaatregel: NN 24/2000

Benaming: Plan voor de ontwikkeling van de kwaliteitsproductie van vlees in Asturië

Doelstelling: Verbetering van de rundvleeskwaliteit in Asturië

Rechtsgrond: Resolución de 14 de febrero de 1996 que aprueba el Reglamento de la carne de Asturias de calidad controlada

Begrotingsmiddelen: 696 368 378 ESP (4 185 258,24 EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Verschilt naar gelang van de maatregel

Looptijd: 1996 tot en met 1998

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 17.1.2001

Lidstaat: Italië (Valle d'Aosta)

Nummer van de steunmaatregel: N 368/2000

Benaming: Plan voor plattelandsontwikkeling (aspecten die staatssteun betreffen)

Doelstelling: Zie benaming

Rechtsgrond: Piano di sviluppo rurale 2000-2006

Begrotingsmiddelen: 353,84 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert naar gelang van de aard van de maatregelen (19) en de begunstigden

Looptijd: 2000-2006

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 30.1.2001

Lidstaat: Spanje

Nummer van de steunmaatregel: N 435/2000

Benaming: Steun voor groeperingen van veehouders

Doelstelling: Bevordering van de activiteiten van groeperingen van veehouders die raszuivere dieren fokken

Rechtsgrond: Proyecto de Orden Ministerial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación por la que se establecen ayudas a las agrupaciones o federaciones de raza pura que integren asociaciones u organizaciones de ganado de ámbito estatal

Begrotingsmiddelen: 20 miljoen ESP (120 202,42 EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert

Looptijd: 2000

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 25.1.2001

Lidstaat: Ierland

Nummer van de steunmaatregel: N 461A/2000

Benaming: Steun bovenop de bijstand in het kader van de regionale operationele programma's (Regelingen 1-4 en 6-10)

Doelstelling: Regelingen 1, 2, 3, 6 en 7: investeringssteun ter verbetering van het welzijn van dieren, de opruiming van karkassen, de biologische productie, de tuinbouw en de opslag van graan op de bedrijven

Regelingen 4 en 8: steun voor de veehouderij

Regelingen 9 en 10: technische bijstanden oprichting van een netwerk van bedrijfsverzorgingsdiensten

Rechtsgrond: Via bestuursbesluiten uitgevoerde niet bij wet vastgelegde regelingen

Begrotingsmiddelen: In totaal 103,45 miljoen IEP (131 miljoen EUR) voor de hele duur van de regeling

Steunintensiteit of steunbedrag: Rechtstreekse steun waarvan de hoogte varieert naar gelang van de regeling

Looptijd: 2000-2006

Andere inlichtingen: De meeste regelingen vervangen eerdere door de Europese Unie gefinancierde regelingen in het kader van de operationele programma's voor 1994-1999

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 21.12.2000

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 700/2000

Benaming: Bestrijding van dierziekten

Doelstelling: Bestrijding van epizoötische ziekten

Rechtsgrond: Gezondheids- en welzijnswet voor dieren

Begrotingsmiddelen: De kosten hangen af van de kosten die voor de bestrijding van de epizoötische ziekte worden gemaakt. De maximumuitgaven zijn beperkt tot de som van de maximumbedragen die de verschillende productschappen garanderen:

— het Productschap Vee en Vlees zal ten hoogste 500 000 000 NLG bijdragen voor de bestrijding van besmettelijke varkensziekten

— het Productschap Zuivel zal ten hoogste 500 000 000 NLG bijdragen voor de bestrijding van besmettelijke runderziekten

— het Productschap Pluimvee en Eieren zal ten hoogste 25 000 000 NLG bijdragen voor de bestrijding van besmettelijke ziekten bij pluimvee

— en het Productschap Vee en Vlees zal ten hoogste 5 000 000 NLG bijdragen voor de bestrijding van epizoötische ziekten bij schapen en geiten

Steunintensiteit of steunbedrag: Hoogstens 100 %

Looptijd: Tot en met 1 januari 2010

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 21.12.2000

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 703/2000

Benaming: Agromonetaire steun — Steunmaatregelen met een ontstaansfeit op 1 juli en 1 augustus 2000 — Wijziging van N 487/99

Doelstelling: Compensatie van inkomensverliezen van producenten als gevolg van de revaluatie van het pond sterling in 2000

Rechtsgrond: Ministerieel besluit, Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad en de Verordeningen (EG) nr. 2808/98, (EG) nr. 1577/2000, (EG) nr. 1612/2000, (EG) nr. 2098/2000 en (EG) nr. 2293/2000 van de Commissie

Begrotingsmiddelen: 2000: 54 401 853 EUR; bijdrage van de Gemeenschap: 50 %

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert per begunstigde, naar gelang van de voor steun voor akkerbouwgewassen in aanmerking komende oppervlakte

Looptijd: Eén jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 21.12.2000

Lidstaat: Duitsland

Nummer van de steunmaatregel: N 727/2000

Benaming: Om redenen van billijkheid verleende subsidies voor bepaalde transacties voor de uitvoer van consumptieaardappelen naar Roemenië

Doelstelling: Steun voor landbouwers in het voormalige Oost-Duitsland die consumptieaardappelen naar Roemenië hebben uitgevoerd in het najaar van 1990 en daarvoor niet zijn betaald

Rechtsgrond: Richtlijnen für die Gewährung von Billigkeitsleistungen für bestimmte Speisekartoffelexporte nach Rumänien im Herbst 1990 bei widersprüchlichen Grenzübertrittsdaten

Begrotingsmiddelen: 1,5 miljoen DEM

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 %

Looptijd: Eenmalige maatregel

Andere inlichtingen: Aardappelen zijn vermeld in de lijst van bijlage I bij het Verdrag, maar vallen niet onder een gemeenschappelijke marktordening. De Commissie moet derhalve op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 26/62 de procedure van artikel 88, lid 1 en lid 3, eerste zin, van het Verdrag toepassen. Op grond daarvan kan de Commissie alleen voorstellen doen wat betreft de verenigbaarheid van de maatregel met het gemeenschappelijke beleid. Aangezien het in het onderhavige geval lijkt te gaan om steun voor de bedrijfsvoering beveelt de Commissie Duitsland aan de voorgestelde maatregel niet in zijn huidige vorm ten uitvoer te leggen

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 30.1.2001

Lidstaat: Duitsland

Nummer van de steunmaatregel: N 761/2000

Benaming: Investerings in de landbouwsector

Doelstelling: Bevordering van de ontwikkeling van de sector via investeringssteun

Rechtsgrond: Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Effizienz der Agrarstrukturen in Deutschland nach dem Rahmenplan 2000-2003 der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“:

— Kapitel Agrarinvestitionsförderungsprogramm (AFP)

Begrotingsmiddelen: 2 800 miljoen DEM per jaar (zowel uit nationale middelen als gefinancierd, voor het volledige programma)

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 40 %

Looptijd: Onbeperkt

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2001/C 71/07)

(Voor de EER relevante tekst)

Datum waarop het besluit is genomen: 24.10.2000

Lidstaat: Spanje (Melilla)

Nummer van de steunmaatregel: N 401/2000

Benaming: Steunregeling voor de schepping van duurzame banen in de stad Melilla

Doelstelling: Regionale ontwikkeling en MKB

Rechtsgrond: Reglamento de la Ciudad Autónoma de Melilla

Begrotingsmiddelen: 863,637 miljoen ESP (circa 5,19 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 40 % NSE, verhoging van 15 % bruto voor kleine en middelgrote ondernemingen

Looptijd: Tot eind 2006

Andere inlichtingen: N 197/94

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 15.11.2000

Lidstaat: Italië (Provincie Bolzano)

Nummer van de steunmaatregel: N 755/1999

Benaming: Voorschriften voor het stimuleren van het gecombineerd vervoer in de provincie Bolzano

Doelstelling: Stimuleren van het gecombineerd vervoer om een verschuiving te bewerkstelligen van het vervoer over de weg naar het vervoer per spoor

Rechtsgrond: Articolo 1 della L.P. 8/98 «Modifiche alla L.P. 37/74 «Spese e contributi per studi e progetti per lo sviluppo ed il miglioramento delle comunicazioni e dei trasporti nel territorio della provincia di Bolzano»»

Begrotingsmiddelen: 500 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 30 % van de totale subsidieerbare kosten voor overslagapparatuur en communicatiesystemen; 50 % van de totale subsidieerbare kosten voor haalbaarheidsstudies, opleiding van personeel en de bouw van terminals voor gecombineerd vervoer

Looptijd: Tot 31 december 2001

Andere inlichtingen: De steun moet in overeenstemming zijn met Nationale Wet nr. 454/97, hetgeen door de Commissie dient te worden bevestigd

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 29.11.2000

Lidstaat: Italië

Nummer van de steunmaatregel: N 433/2000

Benaming: Steun voor de organisatie van de hulpverlening bij natuurrampen — Valle d'Aosta

Doelstelling: Herstel van de schade veroorzaakt door natuurrampen of andere buitengewone gebeurtenissen (artikel 87, lid 2, onder b), van het Verdrag); de regeling draagt een preventief karakter omdat zij maatregelen ter voorkoming van dergelijke rampen beoogt

Rechtsgrond: Deliberazione della giunta regionale della Valle d'Aosta n. 1114 del 10 aprile 2000 sul disegno di legge regionale concernente «Organizzazione delle attività regionali di protezione civile»

Steunintensiteit of steunbedrag: Beperkt tot het niet-verzekerde gedeelte

Looptijd: Tot 31.12.2005

Andere inlichtingen: Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 29.11.2000

Lidstaat: Spanje (Comunidad Valenciana)

Nummer van de steunmaatregel: N 676/2000

Benaming: Plan voor gasaanleg in kleine en middelgrote steden — Valencia

Doelstelling: Uitbreiding van het gasnet in de Comunidad Valenciana

Rechtsgrond: Convenio de colaboración entre la Consellería de Industria y Comercio y Repsol Butano SA

Begrotingsmiddelen: 1 550 miljoen ESP (9,32 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: 34,63 %

Looptijd: 2000-2006

Andere inlichtingen: Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.12.2000

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 654/2000

Benaming: Verhoging van de begroting voor de subsidieregeling voor energieleveringen in de non-profit-sector en in bijzondere sectoren

Doelstelling: Bevordering van het gebruik van energiebesparende installaties in sectoren die niet in aanmerking komen voor energiebelastingafrek

Rechtsgrond: Ministerieel besluit

Begrotingsmiddelen: Circa 21 miljoen EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Tussen 14,5 % en 18,5 %, voor windturbines maximaal 20 %

Looptijd: Onbepaald

Andere inlichtingen: De regeling (N 65/98) is in 1999 door de Commissie goedgekeurd. Een verhoging van de begroting tot 16 miljoen EUR werd in januari 2000 goedgekeurd (N 663/1999)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 18.12.2000

Lidstaat: Spanje

Nummer van de steunmaatregel: N 587/2000

Benaming: Maatregelen om de vervuiling te bestrijden — La Rioja

Doelstelling: Bescherming van het milieu en onderzoek en ontwikkeling

Rechtsgrond: Bases reguladoras del programa «Promoción de medidas correctoras de la contaminación»

Begrotingsmiddelen: 200 miljoen ESP (1,2 miljoen EUR) voor 2000

Steunintensiteit of steunbedrag:

- 15 % voor aanpassing aan verplichte normen
- 30 % voor overtreffen van verplichte normen, met verhoging van 10 % voor KMO's
- in steunregio's geldt de regionale intensiteit met een verhoging van 10 % voor KMO's
- 50 % voor projecten van industrieel onderzoek, en 25 % voor pre concurrentiële ontwikkelingsactiviteiten.

Verhoging van 10 % voor KMO's en van 5 % voor steunregio's in de zin van artikel 87, lid 3, onder c)

Looptijd: 2000-2006

Andere inlichtingen: Jaarverslag Historiek: N 62/97

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 21.12.2000

Lidstaat: Italië (Provincie Bolzano-Alto Adige)

Nummer van de steunmaatregel: N 508/1999

Benaming: Tenuitvoerleggingscriteria voor de transportsector betreffende de stimuleringsmaatregelen vastgelegd in de Provinciale Wet N° van 13 februari 1997

Doelstelling: het bevorderen van schonere wegvoertuigen; het bevorderen van gecombineerd vervoer

Rechtsgrond: «Interventi della Provincia autonoma di Bolzano — Alto Adige per il sostegno dell'economia — criteri per l'applicazione nel settore del trasporto»

Begrotingsmiddelen: 4 miljoen EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag:

- 40 % van de extra investeringskosten wanneer wegvoertuigen worden aangekocht die aan strengere milieunormen voldoen
- 25 % van de kosten voor het verbeteren van de bestaande wegvoertuigen om aan strengere milieunormen te voldoen
- 30 % van de totale subsidiabele kosten voor overslagapparatuur en communicatiesystemen in het gecombineerd vervoer
- 40 % van het kostenverschil tussen de investeringskosten voor intermodale laa eenheden en vergelijkbare wegvoorzieningen

- 50 % van de totale subsidiabele kosten voor haalbaarheidsstudies en de opleiding van personeel in het gecombineerd vervoer
- 35 % van de kosten voor het bereiken van kwaliteitscertificering
- 15 % bruto-subsidie-equivalent voor materiële investeringen betreffende grond, gebouwen, installaties, machinerie

Looptijd: Onbepaald

Andere inlichtingen: De steun moet in overeenstemming zijn met de voorwaarden van Nationale Wet N° 454/97, zoals door de Commissie goedgekeurd. De regeling is alleen van toepassing op kleine en middelgrote ondernemingen

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 21.12.2000

Lidstaat: Italië (Regio Piedmont)

Nummer van de steunmaatregel: N 815/A/1999

Benaming: Investeringsfonds voor Piedmont — Regionale Wet nr. 31 van 6 december 1999 betreffende vervoersinfrastructuur

Doelstelling: Het bevorderen van de realisatie van infrastructuur die bijdragen tot de integratie van verschillende vervoerswijzen, zowel wat het personenvervoer als wat het vrachtvervoer betreft; het bevorderen van de verkeersveiligheid

Rechtsgrond: Legge regionale n. 31 del 6.12.1999

Begrotingsmiddelen: 14 462 800 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 20 % van de totale subsidiabele investeringskosten in gecombineerd-vervoerterminals; maatregelen voor het wegvervoer en infrastructuur voor luchthavens omvatten geen steun

Looptijd: Eén jaar (2000)

Andere inlichtingen: De steun moet in overeenstemming zijn met de voorwaarden van Nationale Wet nr. 454/97, zoals door de Commissie goedgekeurd (Zaak C 21/98)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Derde wijziging van de middellange-termijnrichtlijnen voor het uit onderzoek en proef/demonstratieprojecten bestaande EGKS-OTO-programma op staalgebied (1996-2002)

(2001/C 71/08)

De middellange-termijnrichtlijnen voor het uit onderzoek en proef/demonstratieprojecten bestaande EGKS-OTO-programma op staalgebied (1996-2002), die door de Commissie op 3 november 1995 zijn vastgesteld ⁽¹⁾ en op 26 november 1996 ⁽²⁾ en 16 oktober 1998 ⁽³⁾ zijn gewijzigd, worden als volgt gewijzigd:

In punt 5 „Deelname” wordt de vijfde alinea als volgt gelezen:

„Aanvragen voor de uitnodiging met betrekking tot de begroting 2002 moeten uiterlijk op 15 juni 2001 bij de Commissie zijn ingediend”.

⁽¹⁾ PB C 294 van 9.11.1995, blz. 4.

⁽²⁾ PB C 373 van 10.12.1996, blz. 6.

⁽³⁾ PB C 326 van 24.10.1998, blz. 2.

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.2345 — Deutsche BP/Erdölchemie)**

(2001/C 71/09)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 23 februari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt meegedeeld dat de onderneming BP Deutschland GmbH, die deel uitmaakt van het BP Amoco plc-concern in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de onderneming Erdölchemie GmbH door de aankoop van effecten.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— BP: exploratie en verwerking van olie en aardgas, petrochemicaliën en verwante producten

— Erdölchemie: petrochemicaliën.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter nog aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2345 — Deutsche BP/Erdölchemie, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2240 — CVC/Mascotech)**

(2001/C 71/10)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 19 februari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin is medegedeeld dat de onderneming Citicorp Venture Capital Ltd. (CVC), een 100 % dochteronderneming van Citigroup Inc. („Citigroup”), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de genoemde verordening volledige zeggenschap verkrijgt over MSX International Inc. („MSX”) en Delco Remy International Inc. („Delco Remy”) door de aankoop van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betreffende ondernemingen zijn:
 - Citigroup: financiële diensten
 - MSX: technologie-ondersteunde engineering, zakelijke en gespecialiseerde personeelsdiensten, hoofdzakelijk voor de automobielenindustrie
 - Delco Remy: vervaardiging van elektrische, elektronische, aandrijflijn- en daarmee verband houdende componenten voor auto's en vrachtwagens.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2240 — CVC/Mascotech, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2339 — Conforama Holding SA/Salzam Mercatone Holding)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2001/C 71/11)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 26 februari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt meegedeeld dat de Franse onderneming Conforama Holding SA („Conforama”), die deel uitmaakt van het Franse concern Pinault-Printemps-Redoute („PPR”), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de Italiaanse onderneming Salzam Mercatone Holding („SMH”) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Conforama: winkelverkoop (huishoudelijke apparatuur)

— PPR: winkelverkoop, grootwarenhuizen, postorder, professionele verkoop (huishoudelijke apparatuur, culturele producten, technische producten, luxeproducten)

— SMH: winkelverkoop (huishoudelijke apparatuur, witgoed, kleding, voedingsmiddelen).

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽³⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2339 — Conforama Holding SA/Salzam Mercatone Holding, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 217 van 29.7.2000, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2283 — Schneider/Legrand)**

(2001/C 71/12)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 19 februari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Schneider (Frankrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over Legrand (Frankrijk), door een openbaar aanbod.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Schneider: hoofdverdeelinrichtingen, verdeelinrichtingen, railkokersystemen, kabelgoten, eindschakelpanelen voor lage voltages en bekabelingsapparatuur en -systemen, (schakelaars en stopcontacten met inbegrip van „intelligente” systemen, elektrische hulpstukken en combinatiestukken)
 - Legrand: verdeelinrichtingen, railkokersystemen, kabelgoten, eindschakelpanelen voor lage voltages en bekabelingsapparatuur en -systemen, (schakelaars en stopcontacten met inbegrip van „intelligente” systemen, elektrische hulpstukken en combinatiestukken).
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2283 — Schneider/Legrand, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.2227 — Goldman Sachs/Messer Griesheim)

(2001/C 71/13)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 19 februari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin is medegedeeld dat de Amerikaanse onderneming The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de Duitse onderneming Messer Griesheim GmbH („MGG”) door de aankoop van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Goldman Sachs: investeringsbank
 - MGG: productie en distributie van industriële gassen en speciale gassen.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2227 — Goldman Sachs/Messer Griesheim, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2348 — Outokumpu/Norzink)**

(2001/C 71/14)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 26 februari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin is medegedeeld dat de Finse onderneming Outokumpu Oyj („Outokumpu”) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de genoemde verordening volledige zeggenschap verkrijgt over de Noorse onderneming Norzink AS („Norzink”), die het gemeenschappelijk eigendom is van Rio Tinto Investments Ltd („Rio Tinto”) en Boliden Mineral AB., door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Outokumpu: het metaalconcern Outokumpu houdt zich bezig met de vervaardiging van diverse metaalproducten, terwijl zijn dochteronderneming Outokumpu Zinc BV alle zinkwerkzaamheden van het concern omvat

— Norzink: zinkproductie.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2348 — Outokumpu/Norzink, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.2101 — General Mills/Pillsbury/Diageo)**

(2001/C 71/15)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 13 oktober 2000 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN“-versie van de Celex-database, onder documentnummer 300M2101. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42455, fax (352) 2929 42763.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.1874 — Lafarge/Blue Circle)**

(2001/C 71/16)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 7 april 2000 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN“-versie van de Celex-database, onder documentnummer 300M1874. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42455, fax (352) 2929 42763.